

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 98 (1980)
Heft: 17

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 24. April 1980

Verlags-AG der
Akademischen-technischen
Vereine

Offizielles Organ
des Schweizerischen
Ingenieur- und
Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger
Studierender
der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen
Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Heft 17/80

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Staffelstrasse 12
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Abonnementen

Schweiz:

1 Jahr	Fr. 127.-
½ Jahr	Fr. 67.-
Einzelnummer	Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise
für Mitglieder des SIA, der
GEP, des BSA und der ASIC,
für Studenten und für Mitglieder
des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
80-6110, Zürich

Ausland:

1 Jahr	Fr. 135.-
½ Jahr	Fr. 71.-
Einzelnummer	Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend
Addressänderungen,
Abonnemente
und Bezug von Einzelnummern
sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 85 90/91

Anzeigenverwaltung



IVA AG für internationale
Werbung, Hauptsitz:
Beckenhofstrasse 16,
8035 Zürich
01/361 97 40

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour
1007 Lausanne

No 7/1980

Concours	B25	Sécurité	
Expositions	B26, B27	Un risque méconnu: la déterioration du béton armé par la carbonatation, par Charles Merminod	
Bibliographie	B26, 81, 90, B27		82
Editorial	77	Responsabilité dans la construction	
Informatique		La responsabilité pénale de l'architecte et de l'ingénieur (I), par Pierre Charpié	84
Actualité	81	Congrès	B27

Inhalt

Flugzeugbau

Airbus - Erfolg eines europäischen Flugzeugprogramms. Von Georges Bridel, Zürich 401

Stahlbau

Stahlskelettbau für Rohstoff- und Klinkerlager in Yandev, Nigeria. Von Paul Bongard, Aigle 406

Bauschäden

Bauschäden - die Putzarmierung kritisch betrachtet. Von Jean Stieger, Vaduz 410

Restaurierung

Restaurierung eines Gasbehälters in Hannover. Von Rolf Wékel, Hannover 412

Kerntechnik

Heidelberger Booster betriebsbereit 414

Umschau

Erhaltung des Gebirgswaldes. Umsatz und Produktion der schweizerischen chemischen Industrie. Belebung der schweizerischen Industrie. Erdbeben in Südkalifornien? 415

Universität Zürich

416

Buchbesprechungen

Stahlbau-Tabellen. Thin-walled Structures 417

SIA-Mitteilungen, Sektionen, Fachgruppen

Tagung: Probleme der persönlichkeitfördernden Arbeitsgestaltung. Sektion Winterthur. Fachgruppe Kulturingenieure 417

ETH Lausanne

Conception et technologie des câbles dans les structures haubanées 418

Wettbewerbe

Ideenwettbewerb Hausmatte Oberdiessbach. Ristrutturazione urbana di Piazza del Sole, Bellinzona. Wohnüberbauung «Weinrebenhalde» Hünenberg. Schulanlage Boswil. Pensionärheim, Alters-Gesundheitszentrum in Dietikon. Realschule in Amriswil.

zum Titelbild

Auf
die Herstellung von Sonder-Rohren und -Formteilen sind wir spezialisiert.
spezialisiert
Eine reiche bautechnische Erfahrung und hochreine Fertigungstechnologien bringen das Vorhaben von Pan-Beton auf den Weg. Eine eigene Produktionsanlage für Sonderformteile für die abgesetzte Fachwerksysteme ist seit 1973 in Betrieb.
Seit 14 Jahren in Neuerungen von 1980 bis 1984 haben wir eine breite Anwendung in allen Bereichen der Betonbau- und Verbautechnik bewiesen. Vergleichende Tests mit anderen Formteilen und Formteilen mit anderen Fabrikaten. Qualität und Preisvorteile können Ihnen sicherlich nicht entgehen!

PAN-ISOVIT - für Fernwärme

Fugenlose Verbundisolierung aus Polyurethan-Hartschaum, mit nahtloser Hartpolyäthylen-Ummantelung sowie Stahlrohren höchster Gütevorschriften. Seit über 15 Jahren sind wir mit unserem Know-how, mit unserer Dienstleistung, von der Planungsphase bis zur Nachisolierung der Muffenverbindungen, immer für Sie da.

Nebst unserem hochentwickelten Formteilprogramm der Standardserie steht Ihnen heute ein neues, komplettes Rohr- und Formteilprogramm mit dickerer Isolierdicke zur Verfügung. Damit kann Ihre Fernwärmeleitung auf lange Sicht noch wirtschaftlicher ausgelegt werden. Und, selbstverständlich, kann PAN-ISOVIT auf Wunsch auch mit eingeschäumtem Melddraht geliefert werden, so dass durch Dauerüberwachung die Sicherheit Ihres Fernwärmesystems zusätzlich optimiert wird.

ISOVIT AG, ISOLIERWERK
Meier-Schenk-Gruppe
Regensdorf-Zürich,
St.Gallen, Chur, Lausanne, Biel

Ihr Partner für Fernwärme.